



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80551367
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 08.07.2022
Fecha rec:

Transportista/Carrier Transport number: 319503
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matricula : PK0146BH
Plate Nb : PK0146BH
Remolque : R6490BBZ
Remoc-plate : R6490BBZ
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiquetas / Label	Cam/Bul / Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received								
2510630000	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 22/07/22 Firma:	200		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180319956 5812078411	008	19724524/19726838	25	550004316501		
Peso bruto total : 1.590,400 Total brut weight : 2.104											Nº total de pallets o contenedores: Total Nb.or pallets or containers: 008

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTIN 			

7

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

REF: 80551360
80551367

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Federlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E9F 20025292		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304 <i>PK 0146 BK</i> <i>80490 BBZ</i>	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrasate (E) 8-7-2022		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached AIB:80551360/67 80551630/31/32			
6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods
		10. Статистически № Statistical number	
		11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	
		12. Обем м³ Volume in m³	
40 Cont. Piezas Auto		8702	
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
13. Указания на изпращача Sender's instructions		19. Специални споразумения Special agreements	
14. Предписания за плащане на налоγο/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward		15. Наложен платеж Cash on delivery	
21. Изготвена в... Established in Arrasate на 8-7-2022		20. За плащане от To be paid by: Изпращача/Sender Валута/Currency Получателя/Consignee Превозна цена Carriage charges: Намаления Deductions: Сaldo Balance Добавки Supplement charges: Други такси Other charges: ВСИЧКО TOTAL:	
22.		23.	
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Federlan S Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender.		DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	
		24. Стоките получени/Goods received Място LUG 2022 Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee	

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи вентилното уредяване в последния ред отг. класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

